

FIRESTORM[®]
HIGH PERFORMANCE TOOLS

OUTILS À HAUT RENDEMENT
HERRAMIENTAS DE ALTO RENDIMIENTO

BY **BLACK & DECKER**

18 VOLT CORDLESS ROTARY SAW

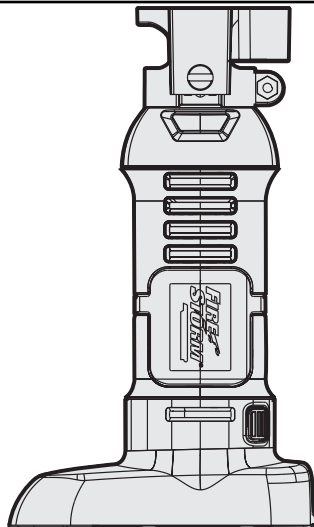
INSTRUCTION MANUAL

THANK YOU FOR CHOOSING FIRESTORM! GO TO
WWW.FIRESTORMTOOLS.COM/PRODUCTREGISTRATION
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL
1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A
BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE
A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

Catalog Number
FS18SS



**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.**

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:**
LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

General Safety Rules

⚠WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** **Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tool may result in serious personal injury.*
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
 - b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - c) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Specific Safety Rules for Cut-Out Tools

- **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- ⚠ **CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.**
- ⚠ **CAUTION: Laceration Hazard.** After changing bits or making any adjustments, make sure the collet nut is securely tightened to avoid injury.
- ⚠ **CAUTION: Laceration Hazard.** Do not press spindle lock or collet lock buttons while motor is running. The operator may lose control and drop the tool. Personal injury or serious tool damage may result.
- ⚠ **WARNING: Shock Hazard.** Shut off all live electric circuits to any areas where cut outs will be made, to avoid fire or serious personal injury.

⚠ CAUTION: Burn Hazard. Do not touch the bit or collet nut during or immediately after cutting material. The bit and collet nut may be hot enough to burn bare skin.

- **Do not run tool while carrying at your side.** The spinning bit may become entangled with clothing and injury may occur.
- **Always wear eye protection.** Dust mask and hearing protection must be used for appropriate conditions. Using personal safety devices is recommended. **WORK SAFE.**
- **Always operate the tool with the depth guide in place.** The guide keeps the bit from plunging too deeply through the material. A minimum of penetration should be maintained to eliminate the danger of cutting into electric wiring.
- **Do not use this tool with drill or screwdriver bits.** This tool is not intended to be used as a drill or screwdriver.
- **Be sure your cutting bits are sharp and in good condition.** Damaged bits can cause the tool to jump, injuring the operator.
- **Never touch the bit immediately after use.** It may be extremely hot.
- **Be sure that the motor has stopped completely before you lay the tool down.** If the cutter head is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.
- **Be sure that the bit is clear of the workpiece before starting motor.** If the bit is in contact with the workpiece when the motor starts it could make the tool jump, causing damage or injury.
- **If your tool fails to function properly, take it to an authorized service center.** There are no user serviceable parts inside this tool and it should only be opened by trained service personnel.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **When working on a ladder or on scaffolding be sure to lay the tool down on its side when not in use.** Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are **NOT** safety glasses. Also use face or dust mask if drilling operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities.** Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

- When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

Total Length of Cord						
25 ft.	50 ft.	75 ft.	100 ft.	125 ft.	150 ft.	175 ft.
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m
Wire Size AWG						
18	18	16	16	14	14	12

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

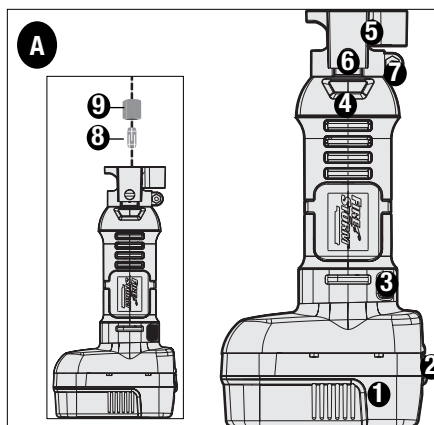
- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

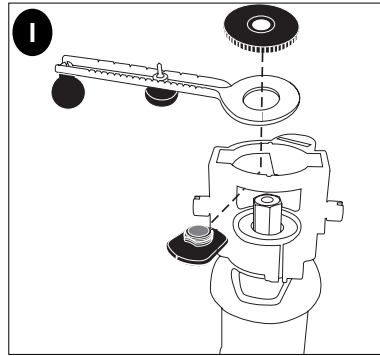
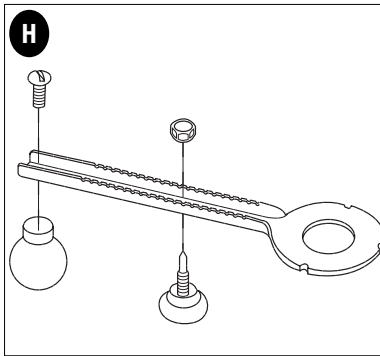
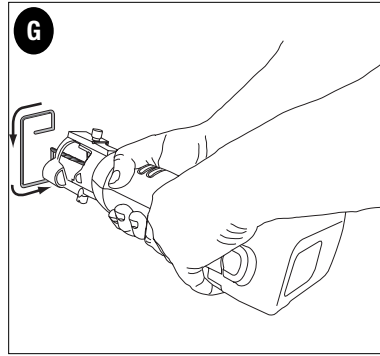
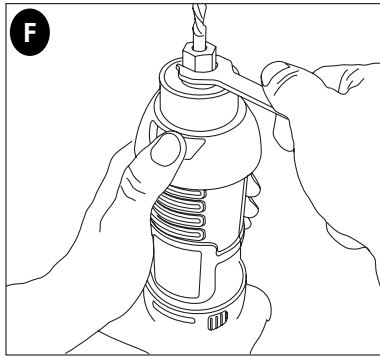
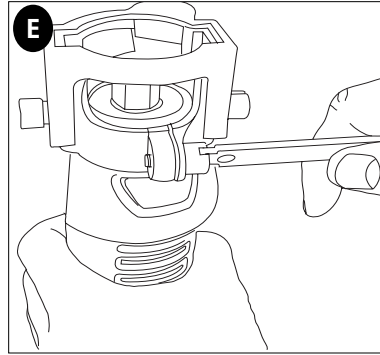
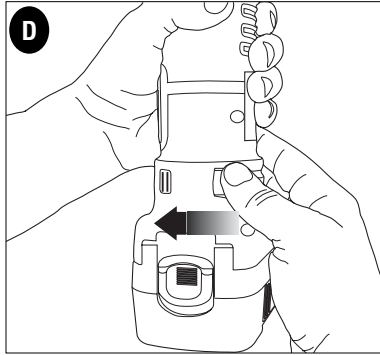
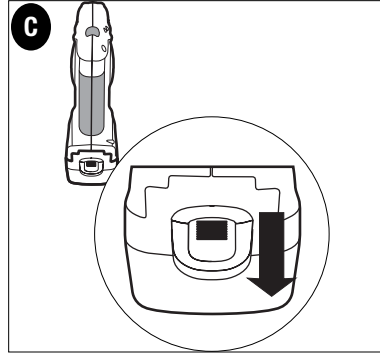
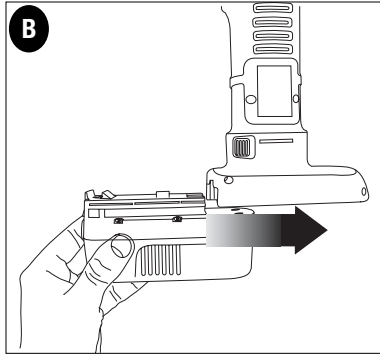
- | | |
|--|---|
| V.....volts | Aamperes |
| Hz.....hertz | W.....watts |
| minminutes | ~alternating current |
| ====direct current | n _ono load speed |
| ⓁClass I Construction
(grounded) | Ⓧearthing terminal |
| ⓀClass II Construction
(double insulated) | ⚠safety alert symbol |
| | .../minrevolutions or reciprocation
per minute |

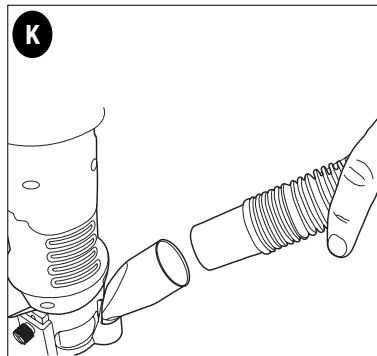
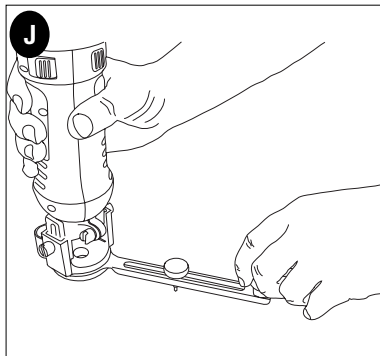
FUNCTIONAL DESCRIPTION

Figure A

1. Battery Pack(not included)
2. Battery release button
3. On/Off slider switch
4. Spindle lock button
5. Depth guide
6. Depth guide adjustment screws
7. Depth guide removal screw
8. Collet
9. Collet nut







Important Safety Instructions for Battery Packs

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

FS18SS can accept any of the following 18V slide pack batteries and 18V slide pack chargers seen in the chart below. Please see the individual charger manuals for all safety and operating instructions.

18V Slide Pack Batteries

Cat. #	Description
FSB18	18V Firestorm Battery
FS180BX	18V FSXtreme Battery
FS18SBX	18V FSXtreme Battery -
FS18BX	Silver Series
HPB18	18V Black & Decker Battery

18V Slide Pack Chargers

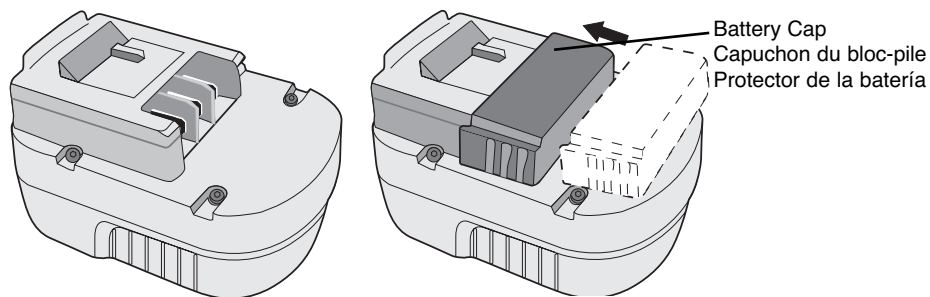
Cat. #	Description
418337-32	18V Cup Charger
ETPCA-180021U2	18V Cup Charger, FS18C
FS180DC	18V Dual Port Charger
FSMVC	9.6V-18V Fast Charger
FS240FC	9.6V-24V One Hour Charger
FS2400DC	9.6V-24V Dual Port One Hour Charger

SAVE THESE INSTRUCTIONS

BATTERY CAP INFORMATION

Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap.



Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material

Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

Important Safety Instructions for Battery Packs

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire.
- **A small leakage of liquid from the battery pack cells may occur under extreme usage or temperature conditions.** This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
 - a. Wash quickly with soap and water.
 - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
 - c. If battery liquid gets into your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. (**Medical note:** The liquid is 25-35% solution of potassium hydroxide.)
- Charge the battery packs only in Black & Decker chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- ⚠ **DANGER: Electrocutation hazard.** Never attempt to open the battery pack for any reason.
If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.

Important Safety Instructions for Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.
- ⚠ **DANGER: Electrocutation hazard.** 120 volts are present at charging terminals. Do not probe with conductive objects. Electric shock or electrocution may result.
- ⚠ **WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.
- ⚠ **CAUTION: Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only Black & Decker nickel-cadmium rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- ⚠ **CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging Black & Decker rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**

- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug** — have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). **DO NOT** charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
 - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
 - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

⚠ **CAUTION:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

OPERATING INSTRUCTIONS

Installing and Removing the Battery Pack

NOTE: Make sure your battery pack is fully charged.

⚠ **CAUTION:** Make sure the switch is in the off position before removing or installing battery.

To install the battery pack into the tool handle, slide the battery pack firmly into the handle until you hear the lock snap into place (**figure B**).

To remove the battery pack from the tool, press down on the release button on the back of the battery (**figure C**) and slide out.

To Maintain Safe Tool Control

- **Make sure the work surface is free of nails or screws.** Cutting into a nail or screw may cause the tool to jump, damaging the bit.
- **Never operate the tool with one hand while holding the workpiece with the other hand.** Always clamp the material and guide the tool with both hands.
- **Do not cut material lying on a hard surface.** Clearance behind material to be cut must be allowed for protruding bit.
- **Disconnect battery from tool** before making adjustments, changing bits, or cleaning tool.
- **Do not start the tool with bit engaged in the material.** The bit may grab the material.

On/Off Slider Switch (Figure D)

To start the motor, slide the on/off slider switch (3) to "I" position. To stop the motor, slide the switch to "O" position.

Depth Guide

⚠ **CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.**

Keep depth guide in place at all times during operation of the tool. For best results, adjust the guide using knobs (6) to allow the bit to protrude about 1/8 in. past the material to be cut.

Installing and Removing the Bit (Figures E, F)

⚠ **CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.**

1. Remove the depth guide (5) using the end of the supplied wrench as shown in **figure E**.
2. **To replace bit**, depress and hold in spindle lock button (4) and turn collet nut (9) counterclockwise with the wrench provided as shown in **figure F**.
3. Remove old bit. ⚠ **CAUTION: Burn Hazard. Do not touch the bit or collet nut during or immediately after cutting material. The bit and collet nut may be hot enough to burn bare skin.**
4. Insert new bit.

⚠ **WARNING: Laceration Hazard. The bits are sharp and should be handled with great care.**

CAUTION: When replacing bits, do not insert cutting flutes into the collet. This may result in broken bits.

5. While depressing spindle lock button, turn the collet nut clockwise with the wrench to firmly tighten the collet.

CAUTION: Never tighten the collet without a bit installed.

6. Attach depth guide. **NOTE:** Always keep depth guide in place at all times during operation of the tool.

This tool comes with both 1/8 in. (3mm) and 1/4 in. (6mm) collets. To change collets, remove the collet nut and insert the desired collet.

Changing the Collet

⚠ CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

Some accessories require different sized collets. The two collets used with Black & Decker accessories are 1/8 in. and 1/4 in. The FS18SS comes with both the 1/8 in. and 1/4 in. collets as standard equipment.

TO CHANGE THE COLLET:

⚠ CAUTION: Burn Hazard. Collet may be hot.

1. Depress and hold in spindle lock button (4) and turn collet nut (9) counterclockwise with the wrench provided.
2. Remove the collet nut and collet from the threaded spindle.
3. Thread the new collet nut and collet onto the spindle.
4. Insert proper bit and securely tighten collet nut with wrench provided.

⚠ CAUTION: Never tighten the collet without a bit installed.

OPERATION

GENERAL CUTTING

When plunge cutting, hold the tool firmly with both hands, insert the bit into the material at a 45° angle. Slowly bring the tool to a 90° angle to start the cut. When cutting from the edge of the workpiece, hold the tool 90° to the work surface. With depth guide in contact with work surface, slowly bring bit into contact with edge. The depth guide should be kept in contact with the material being cut at all times. Move the tool in a clockwise direction using slow steady pressure to continue the cut. When the cut is completed allow the tool to come to a complete stop before lifting it from the material.

Cutting a Hole for an Electrical Outlet (Figure G)

⚠ WARNING: Shock Hazard. Shut off all live electric circuits to any areas where cut outs will be made.



1. Push any wiring deeply into the outlet box to avoid damage from the cutting bit.
2. Before hanging the sheet covering the outlet, mark the approximate location of the center of the outlet on the wall board. Check the cutting bit depth against the side of the board to be sure it will cut entirely through the material.
3. Tack the sheet in place with a few fasteners avoiding the stud holding the outlet. This allows the wall board to flex slightly around the protruding fixture box.
4. Turn the tool on. Holding the tool firmly with both hands, plunge the bit straight into the center of the outlet.
5. Cut to the right until the edge of the box is touched. Pull out just enough for the bit to clear the edge of the box. Plunge in again holding the bit gently against the outside of the box.
6. Follow the outside of the box as shown keeping slight pressure against the box. This will minimize wandering and give you a clean precise cut.
7. Remove the waste and dust from the outlet. Finish fastening the sheet of wall board.

Assembling Circle Cutter (Figure H)

⚠ CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

1. Attach the handle and pivot knob as shown in figure H.

Attaching Circle Cutter (Figure I)

⚠ CAUTION: Laceration Hazard. Turn off tool and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

1. Place adaptor under depth guide opening.
2. Place circle cutter arm on top of depth guide.
3. Screw threaded arm onto adaptor to secure circle cutter arm.

Using Circle Cutter (Figure J)

1. Attach circle cutter as described in "Attaching Circle Cutter".
2. Adjust depth of cut if necessary.
3. Layout circle to be cut and find center point.
4. Move pivot point knob to desired diameter dimension and tighten knob.
5. Start saw and cut a pilot hole in the center of the intended circle.
6. Insert pivot knob into pilot hole.
7. Hold saw and circle cutter firmly as shown in figure J.
8. Begin cut working in a clockwise direction, applying moderate steady pressure.

Vac Adaptor (Figure K)

Attach the vacuum adaptor as shown in figure K. Insert vac hose (not supplied) into adaptor.

MAINTENANCE

Cleaning

⚠ CAUTION: Blow dirt and dust out of all air vents with dry air frequently. Wear safety glasses when performing this. Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Do not use gasoline, turpentine, lacquer or paint thinner, dry cleaning fluids or similar products. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

Problem

- Unit will not start.

Possible Cause

- Battery pack not installed properly.
- Battery pack not charged.
- Battery pack will not charge.
- Battery pack not inserted into charger.
- Charger not plugged in.

Possible Solution

- Check battery pack installation.
- Check battery pack charging requirements.
- Insert battery pack into charger until red LED appears.
- Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
- Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
- Move charger and battery to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4,5°C) or below 105 degrees F (+40,5°C).

- Surrounding air temperature

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at 1-800-544 6986.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:

1-800-544-6986.

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC™ in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery.

RBRC™ is a registered trademark of the *Rechargeable Battery Recycling Corporation*.



Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow pages directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986**.

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Special Warranty Note to Contractors:

FIRESTORM™ branded products are offered as high end consumer home use tools and carry a **HOME USE WARRANTY**. These tools are designed, manufactured and tested to meet or exceed the needs of the do-it-yourselfer in the execution of projects and repairs in and around the home. With proper use they will provide the home owner with step up power and performance well beyond their two year warranty. However, if you use tools for a living and use FIRESTORM™ branded products or any of Black & Decker's other Consumer Home Use tools **ON THE JOBSITE** you should know that they **CANNOT BE COVERED UNDER OUR WARRANTY**.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'
- Yellow Pages -
for Service & Sales



FIRESTORM[®]
HIGH PERFORMANCE TOOLS

OUTILS À HAUT-RENDEMENT
HERRAMIENTAS DE ALTO RENDIMIENTO

BY **BLACK & DECKER**

SCIE À LAME CIRCULAIRE SANS FIL DE 18 VOLTS

GUIDE D'UTILISATION

MERCI D'AVOIR CHOISI FIRESTORM !

VISITEZ

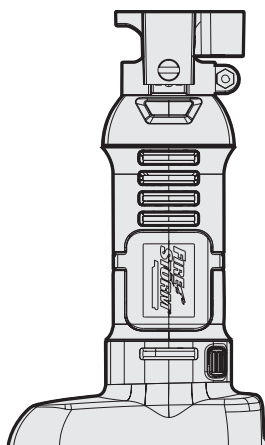
WWW.FIRESTORMTOOLS.COM/PRODUCTREGISTRATION

POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR
QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE
1-800-544-6986**

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART
DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR
TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELÉZ-NOUS. VOS
IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

N° de catalogue
FS18SS



CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT! Lire toutes les directives. Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-après se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

CONSERVER CES DIRECTIVES

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'un équipement de sécurité comme un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- c) **Attention de ne pas mettre en marche l'outil accidentellement. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant tout branchement.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt est sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche risque de causer un accident.*
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.*

- g) Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.**
- 4) Utilisation et entretien d'un outil électrique**
- a) Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application. L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.**
 - b) Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.**
 - c) Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique. Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.**
 - d) Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier. Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.**
 - e) Entretien des outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.**
 - f) S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres. Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.**
 - g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.**
- 5) Utilisation et entretien du bloc-piles**
- a) S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles. Insérer un bloc-piles dans un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.**
 - b) Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.**
 - c) Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.**
 - d) Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.**
 - e) En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux. Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.**
- 6) Réparation**
- a) Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.**

Autres règles de sécurité spécifiques sur les outils de découpe

- **Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon, car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.**
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération. Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.**
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération. Après avoir changé de mèche ou effectué un réglage, s'assurer que l'écrou de pince de serrage est bien serré pour éviter toute blessure.**
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération. Ne pas enfoncer les boutons de commande de verrouillage de la broche ou de verrouillage de pince lorsque le moteur fonctionne. L'opérateur risque de perdre la maîtrise de l'outil et de l'échapper. Cela risquerait de causer des blessures corporelles ou d'importants dommages à l'outil.**
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de choc électrique. Fermer les circuits électriques sous tension des endroits où les coupes seront réalisées afin d'éviter un incendie ou de graves blessures corporelles.**
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de brûlure. Ne pas toucher la mèche ni l'écrou de pince de serrage pendant ou immédiatement après la coupe du matériau. La mèche et l'écrou de pince de serrage risquent d'être suffisamment chauds pour brûler la peau nue.**
- **Ne pas faire fonctionner l'outil au moment de le transporter à côté de vous. La mèche tournante risque de s'entremêler avec les vêtements et de causer des blessures.**
- **Toujours porter une protection oculaire. Il faut utiliser le masque antipoussières et le dispositif de protection anti-bruit dans des conditions appropriées. Il est recommandé d'utiliser un dispositif de protection individuel. TRAVAILLER EN TOUTE SÉCURITÉ.**
- **Toujours utiliser l'outil avec le guide de profondeur en place. Le guide empêche la mèche de plonger trop profondément dans le matériau. Une pénétration minimale doit être maintenue pour éliminer le danger de couper le câblage électrique.**
- **Ne pas utiliser cet outil avec des mèches ou des pointes de tournevis. Cet outil n'a pas été conçu pour être utilisé comme perceuse ou tournevis.**
- **S'assurer que vos mèches de coupe sont tranchantes et en bon état. Les mèches endommagées risquent de faire bondir l'outil et ainsi blesser l'opérateur.**
- **Ne jamais toucher la fraise immédiatement après usage. Elle pourrait être extrêmement chaude.**
- **S'assurer que le moteur est complètement à l'arrêt avant de déposer la toupie. Si l'organe de coupe tourne encore lors du dépôt de l'outil, il y a risque de blessure ou dommage.**
- **S'assurer que la mèche ne touche pas à la pièce avant de démarrer le moteur. Sinon, lors du démarrage du moteur, la mèche pourrait faire bondir l'outil et ainsi causer des dommages ou des blessures.**
- **Si l'outil ne fonctionne pas adéquatement, l'apporter à un centre de réparation autorisé. Aucune pièce à l'intérieur de l'outil ne peut être réparée par l'utilisateur. L'outil doit être ouvert par un personnel de réparation formé à cet effet.**
- **Utiliser des brides de fixation ou tout autre dispositif de fixation pratique permettant de soutenir et de retenir la pièce sur une plate-forme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre le corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.**
- **Lors de travaux sur une échelle ou un échafaudage, s'assurer de déposer l'outil sur le côté lorsqu'inutilisé. Certains outils ont un gros bloc d'alimentation. En le plaçant à la verticale, vous risquez de le renverser.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière. TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :**
 - protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);

- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : Certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse.** S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

- En cas d'utilisation d'une rallonge, s'assurer que les valeurs nominales de la rallonge utilisée correspondent bien à celles de l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant perte de puissance et surchauffe. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doutes, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Longueur totale de la rallonge

25 pi	50 pi	75 pi	100 pi	125 pi	150 pi	175 pi
7,6 m	15,2 m	22,9 m	30,5 m	38,1 m	45,7 m	53,3 m

Calibre AWG

18	18	16	16	14	14	12
----	----	----	----	----	----	----

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

V	volts	A.....	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
⎓	courant continue	⊖	régime à vide
Ⓛ	Construction de classe I (mis à la terre)		
Ⓜ	Construction classe II	⊕	borne de terre
⚠	symbole d'alerte à la sécurité/min	révolutions ou alternance par minute

Description fonctionnelle

Figure A

1. Bloc-piles (non inclus)
2. Bouton de dégagement du bloc-piles
3. Interrupteur coulissant Marche/arrêt
4. Bouton de verrouillage de la broche
5. Guide de profondeur
6. Vis de réglage du guide de profondeur
7. Vis de dépose du guide de profondeur
8. Mandrin
9. Écrou de pince de serrage

Directives de sécurité importantes pour les blocs-piles

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

L'appareil FS18SS prend en charge n'importe lequel des blocs-piles coulissants de 18 V qui suivent ainsi que n'importe quel chargeur correspondant, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Veuillez consulter les modes d'emploi spécifiques à chaque chargeur pour les mesures en matière de sécurité et les directives de fonctionnement.

Blocs-piles coulissants de 18 V

N° de cat.	Description
FSB18	Pile Firestorm de 18 V
FS180BX	Pile FSXtreme de 18 V
FS18SBX	Pile FSXtreme série Silver de 18 V
FS18BX	Pile FSXtreme de 18 V
HPB18	Pile Black & Decker de 18 V

Chargeurs pour blocs-piles coulissants de 18 V

N° de cat.	Description
418337-32	Chargeur-cuvette de 18 V
ETPCA-180021U2	Chargeur-cuvette de 18 V, FS18C
FS180DC	Chargeur à double sortie de 18 V
FSMVC	Chargeur rapide de 9,6 à 18 V
FS240FC	Chargeur une heure de 9,6 à 24 V
FS2400DC	Chargeur une heure à double sortie de 9,6 à 24 V

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

INFORMATION SUR LE BOUCHON DE BATTERIE

Le rangement du bloc-piles et les bouchons de transport sont fournis afin d'être utilisés lorsque le bloc-piles n'est pas dans l'outil ou le chargeur. Enlever le capuchon avant de remettre le bloc-piles dans le chargeur ou l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne pas ranger ni ne transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. On ne doit pas mettre, par exemple, le bloc-piles sans

capuchon dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit, un tiroir, etc. avec des clous, des vis, des clés, etc.

Le transport des piles peut causer un incendie si les bornes des piles entrent en contact involontairement avec des matières conductrices comme des clés, de la monnaie, des outils manuels et d'autres éléments semblables. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

Directives de sécurité importantes pour les blocs-piles

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé,** car il pourrait exploser au contact de flammes.
 - **Une petite fuite de liquide peut se produire dans les cellules du bloc-piles en cas d'utilisation extrême ou de conditions de température. Cela n'indique pas de défaillance.** Toutefois, si le joint d'étanchéité extérieur est rompu et que le liquide entre en contact avec la peau :
 - a. laver rapidement la zone touchée au savon et à l'eau;
 - b. neutraliser l'effet au moyen d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre;
 - c. si le liquide entre en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau propre, pendant au moins 10 minutes, et consulter immédiatement un médecin. (Note médicale : le liquide est composé d'une solution comprenant de 25 % à 35 % d'hydroxyde de potassium).
 - **Charger** uniquement les blocs-piles au moyen de chargeurs Black & Decker.
 - **NE PAS** éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
 - **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles à un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40,5 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques l'été).**
- ⚠ **DANGER: risque d'électrocution.** Ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit.
Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. En effet, il y a risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

Directives de sécurité importantes pour les chargeurs de piles

CONSERVER CES DIRECTIVES : ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.
- ⚠ **DANGER: risque d'électrocution.** Les bornes de charge présentent une tension de 120 volts. Ne pas sonder les bornes avec des objets conducteurs. En effet, il y a risque de choc électrique ou d'électrocution.
- ⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur. Cela peut provoquer des chocs électriques.
- ⚠ **MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des piles rechargeables Black & Decker au nickel-cadmium. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

⚠ MISE EN GARDE : dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black & Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Une telle pratique réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est placé à un endroit sécuritaire, de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus et à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une contrainte.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et inférieures du boîtier.
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requis.** Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- **NE JAMAIS** tenter de relier deux chargeurs ensemble.
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 volts). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.** Cela ne s'applique pas au chargeur pour poste mobile.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Remarques importantes pour le chargement

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc-piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.

3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
 - a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
 - b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lumière qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lumières;
 - c. déplacer le chargeur et le bloc-piles à un endroit où la température ambiante est entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F);
 - d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
 4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
 5. Dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
 6. Ne pas geler ni immerger le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.

FONCTIONNEMENT

Installer et enlever le bloc-piles

REMARQUE : s'assurer que le bloc-piles est entièrement chargé.

⚠ **MISE EN GARDE** : avant l'installation et la dépose du bloc-piles, s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt.

Pour insérer le bloc-piles dans la poignée de l'outil, glisser fermement le bloc-piles dans la poignée de manière à entendre le déclic du dispositif de verrouillage (**figure B**).

Pour retirer le bloc-piles de l'outil, enfoncer le bouton de dégagement situé au dos du bloc-piles (**figure C**), puis glisser le bloc-piles hors de l'outil.

SÉCURITÉ ET MAÎTRISE DE L'OUTIL

- *S'assurer que la surface de travail est exempte de clou ou de vis; si l'outil passe sur une ferrure de ce genre, cela pourrait le faire sauter et endommager la mèche.*
- *Ne jamais tenir l'outil d'une main et la pièce de l'autre; la pièce doit être maintenue au moyen de dispositifs de serrage permettant ainsi de guider l'outil des deux mains.*
- *Ne jamais couper un matériau lorsque ce dernier est appuyé contre une surface rigide; on doit prévoir derrière le matériau un espace suffisamment grand pour permettre à la mèche de sortir librement.*
- *Toujours débrancher l'outil de la source d'alimentation électrique avant d'effectuer un réglage, de changer une mèche ou de nettoyer l'outil.*
- *Ne jamais faire démarrer l'outil lorsque la mèche est déjà engagée dans une pièce; celle-ci pourrait mordre dans le matériau.*

Interrupteur coulissant Marche/Arrêt (**figure D**)

Pour démarrer le moteur, glisser l'interrupteur coulissant de Marche/Arrêt (3) à la position « I ». Pour arrêter le moteur, glisser l'interrupteur à la position « O ».

Guide de profondeur

⚠ **MISE EN GARDE** : *risque de lacération. Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.*

Toujours maintenir le guide de profondeur en place durant le fonctionnement de l'outil. Pour obtenir de meilleurs résultats, régler le guide à l'aide des boutons (6) pour permettre à la mèche de faire saillie de 3,18 mm (1/8 po) du matériau à couper.

Pose et dépose de la mèche (figures E, F)

⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération. Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.**

1. Enlever le guide de profondeur (5) à l'aide de l'extrémité de la clé fournie comme le montre la **figure E**.
2. **Pour remplacer la mèche**, enfoncer le bouton de verrouillage (4) et le maintenir dans cette position, puis tourner l'écrou de pince de serrage (9) dans le sens antihoraire avec la clé fournie, comme le montre la **figure F**.
3. **Enlever la vieille mèche. MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Ne pas toucher la mèche ni l'écrou de pince de serrage pendant ou immédiatement après la coupe du matériau. La mèche et l'écrou de pince de serrage risquent d'être suffisamment chauds pour brûler la peau nue.
4. Insérer la mèche neuve.

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de lacération. Les mèches sont tranchantes et doivent être manipulées avec beaucoup de précautions.**

⚠ **MISE EN GARDE : au moment de remplacer une mèche, ne pas insérer de fraises à tailler les goujures dans la pince.** Cela risque de briser la mèche.

5. Au moment d'enfoncer le bouton de commande de verrouillage de la broche, tourner l'écrou de pince de serrage dans le sens horaire avec la clé pour bien serrer la pince.

⚠ **MISE EN GARDE : ne jamais serrer la pince si aucune mèche n'est posée.**

6. Fixer le guide de profondeur. **REMARQUE :** toujours maintenir le guide de profondeur en place durant le fonctionnement de l'outil.

Cet outil est vendu avec des pinces de 3 mm (1/8 po) et de 6 mm (1/4 po). Pour changer les pinces, enlever l'écrou de pince de serrage, puis insérer la pince voulue.

REMPACEMENT DE LA DOUILLE DE SERRAGE

⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération. Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.**

Les accessoires requièrent des douilles de dimensions diverses; ceux de Black & Decker doivent être utilisés avec les douilles de serrage de 3,2 mm (1/8 po) ou de 6,4 mm (1/4 po); ces deux douilles standard sont fournies avec le modèle FS18SS

REMPACEMENT DE LA DOUILLE :

⚠ **MISE EN GARDE :** la douille peut être chaude.

1. Enfoncer le bouton de verrouillage de la broche (4) sans le relâcher, puis tourner l'écrou de la douille de serrage (9) vers la gauche au moyen de la clé fournie.
2. Retirer l'écrou et la douille de la broche fileté.
3. Fileter la nouvelle douille et l'écrou dans la broche.
4. Insérer la mèche voulue, puis bien serrer l'écrou au moyen de la clé.

⚠ **MISE EN GARDE : ne jamais serrer la douille sans y avoir d'abord inséré une mèche.**

FONCTIONNEMENT

COUPES ORDINAIRES

Pour réaliser une coupe en plongée, tenir fermement l'outil des deux mains, puis insérer la mèche dans le matériau à un angle de 45 °. Ramener lentement l'outil à un angle de 90 ° afin d'amorcer la coupe. Lorsqu'on coupe le matériau à partir du bord de la pièce, on doit tenir l'outil à un angle de 90 ° par rapport à la surface de travail. En maintenant le guide de profondeur appuyé contre le matériau, exercer une légère pression afin que la mèche entre en contact avec le bord de la pièce. Le guide de profondeur doit resté

appuyé contre le matériau en tout temps. Déplacer l'outil vers la droite en exerçant une légère pression uniforme. Une fois la coupe terminée, attendre que l'outil s'arrête complètement avant de le soulever hors du matériau.

DÉCOUPE D'UN TROU POUR UNE PRISE ÉLECTRIQUE **(figure G)**

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Couper le courant de tous les circuits électriques situés à proximité de la zone où on prévoit effectuer une telle coupe.



1. Pousser les fils électriques au fond de la boîte à prises afin d'éviter de les endommager, le cas échéant.
2. Avant d'installer le panneau de plâtre sur la boîte à prises, indiquer l'emplacement approximatif du centre de la boîte sur le panneau. Vérifier l'épaisseur du matériau afin de s'assurer que la mèche utilisée est suffisamment longue pour le traverser complètement.
3. Fixer le panneau au moyen de quelques attaches, en prenant soin d'éviter le montant auquel est fixée la boîte à prises, afin de permettre au panneau de plâtre de fléchir légèrement autour de la boîte en saillie.
4. Mettre l'outil en marche puis, en le tenant fermement des deux mains, enfoncer la mèche directement au centre de la boîte à prises.
5. Diriger la mèche vers la droite, jusqu'à ce qu'elle atteigne le côté de la boîte; retirer la mèche suffisamment pour passer par-dessus la boîte, puis l'enfoncer de nouveau dans le matériau en l'accotant légèrement sur l'extérieur de la boîte.
6. Suivre le contour de la boîte, tel qu'illustré, en exerçant une légère pression contre celle-ci afin d'éviter de faire dévier l'outil et de s'assurer d'obtenir une coupe précise.
7. Retirer les retailles et la poussière de la boîte. Fixer le panneau de plâtre de façon définitive.

Monter le trépan **(figure H)**

⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération.** Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.

1. Fixer la poignée et le bouton pivot comme le montre la figure H.

Fixer le trépan **(figure I)**

⚠ **MISE EN GARDE : risque de lacération.** Éteindre l'outil et enlever la pile avant d'effectuer tout réglage ou d'enlever/d'installer des fixations ou accessoires.

1. Mettre l'adaptateur sous l'ouverture du guide de profondeur.
2. Mettre le bras du trépan au sommet du guide de profondeur.
3. Visser le bras fileté sur l'adaptateur pour fixer le bras du trépan.

Utiliser un trépan **(figure J)**

1. Fixer le trépan selon la description indiquée à la section « Fixer le trépan ».
2. Régler la profondeur de coupe s'il y a lieu.
3. Tracer le cercle à couper et trouver le point central.
4. Déplacer le bouton de point de pivotement à la dimension de diamètre recherchée, puis serrer le bouton.
5. Démarrer la scie et tailler un avant-trou au centre du cercle prévu.
6. Insérer le bouton pivot dans l'avant-trou.
7. Tenir fermement la scie et le trépan comme le montre la figure J.
8. Commencer la coupe dans le sens horaire et exercer une pression régulière modérée.

Adaptateur d'aspirateur (figure K)

Fixer l'adaptateur d'aspirateur comme le montre la figure K. Insérer le boyau d'aspirateur (non fourni) dans l'adaptateur.

ENTRETIEN

Nettoyage

⚠ MISE EN GARDE : souffler fréquemment la saleté et la poussière hors des événements avec de l'air sec. Toujours porter des lunettes de sécurité lors de cette opération. Ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques durs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne pas utiliser de l'essence, de l'essence de térébenthine, du diluant à peinture-laque, des liquides pour nettoyage à sec ou tout autre produit semblable. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou par du personnel d'entretien qualifié, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE

Problème

- L'appareil refuse de démarrer.
- Le bloc-piles ne se charge pas.

Cause possible

- Mauvaise installation du bloc-piles.
- Bloc-piles non chargé.
- Bloc-piles non inséré dans le chargeur.
- Chargeur non branché.
- Température ambiante.

Solution possible

- Vérifier l'installation du bloc-piles.
- Vérifier les exigences de charge pour le bloc-piles.
- Insérer le bloc-piles dans le chargeur de sorte que le voyant DEL rouge apparaisse.
- Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements.
- Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
- Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lumière qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lumières.
- Déplacer le chargeur et la pile dans un endroit où la température de l'air ambiant est supérieure à 4,5 °C (40 °F) et inférieure à 40,5 °C (105 °F).

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986**.

Accessoires

Les accessoires recommandés pour être utilisés avec l'outil sont disponibles chez le distributeur ou le centre de réparation autorisé de votre région. Pour toute assistance en matière d'accessoire convenant à l'outil acheté, composer le numéro suivant : **1-800-544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

LE SCEAU RBRC^{mc}*

Le sceau RBRC^{mc} de la pile au nickel-cadmium indique que Black & Decker défraie le coût du recyclage de la pile à la fin de sa durée utile. Le programme RBRC^{mc} offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits.



L'organisme RBRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles a mis sur pied des programmes aux États-Unis et au Canada afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées à un centre de service Black & Decker ou chez le détaillant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées, ou composer le **1 (800) 822-8837**.

*RBRC^{mc} est une marque de commerce de l'organisme américain Rechargeable Battery Recycling Corporation.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Remarque à l'intention des entrepreneurs concernant la garantie spéciale

Les produits de marque FIRESTORM^{MC} sont des outils hauts de gamme destinés aux consommateurs et comportent une **GARANTIE POUR USAGE RÉSIDENTIEL**. Ces outils sont conçus, fabriqués et mis à l'essai en vue de répondre aux besoins du bricoleur, ou de les dépasser, lorsque ce dernier réalise des projets ou effectue des réparations à l'intérieur ou à l'extérieur de sa résidence. Utilisés correctement, ces outils procurent à l'utilisateur un rendement et une puissance supérieurs qui excèdent de loin la période de garantie de deux ans. Par contre, tout outil utilisé à des fins commerciales ou tout produit de marque FIRESTORM^{MC} ou tout autre produit Black & Decker destiné aux consommateurs et réservé à un usage résidentiel, utilisé dans le cadre d'une **ACTIVITÉ RELIÉE AU TRAVAIL, N'EST PAS COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE**.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



FIRESTORM
HIGH PERFORMANCE TOOLS

OUTILS À HAUT RENDEMENT
HERRAMIENTAS DE ALTO RENDIMIENTO

BY **BLACK & DECKER**

SIERRA GIRATORIA INALÁMBRICA DE 18 V

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° FS18SS

¡GRACIAS POR ELEGIR FIRESTORM!

VAYA A

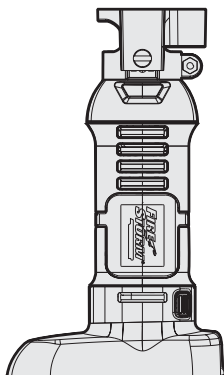
WWW.FIRESTORMTOOLS.COM/PRODUCTREGISTRATION

PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

**ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR
CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL**

(55)5326-7100

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS.
EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER
EL PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO,
LLÁMENOS. SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.



CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones graves. El término “herramienta eléctrica” incluido en todas las advertencias enumeradas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica operada con corriente (alámbrica) o a su herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente.** *Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica podría provocar daños personales graves.*
- b) **Use equipo de seguridad. Siempre utilice protección para los ojos.** *El equipo de seguridad, como las máscaras para polvo, el calzado de seguridad antideslizante, los cascos o la protección auditiva utilizados para condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.*
- c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en posición de encendido puede propiciar accidentes.*
- d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase apropiadamente. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el**

cabello, las ropas y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas móviles, por lo que también se deben evitar.

- g) Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios para la recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.**
- 4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.**
 - b) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.**
 - c) Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.**
 - d) Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.**
 - e) Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.**
 - f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.**
 - g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada puede provocar una situación peligrosa.**
- 5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías**
- a) Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de baterías. Insertar el paquete de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.**
 - b) Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.**
 - c) Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.**
 - d) Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.**
 - e) En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.**

6) Mantenimiento

- a) Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

Reglas de seguridad específicas adicionales para herramientas de corte

- Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable. El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de laceración. Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.**
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de laceración.** Para evitar lesiones, asegúrese de que la tuerca del collar esté bien ajustada, luego de cambiar alguna broca o de realizar algún ajuste.
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de laceración.** No presione los botones de bloqueo del eje o del collar mientras el motor está funcionando. El operador puede perder el control y soltar la herramienta. Se pueden producir lesiones personales o daños graves a la herramienta.
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte todos los circuitos electrónicos con electricidad del área en donde se realizarán los cortes, para evitar un incendio o lesiones personales graves.
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura.** No toque la broca ni la tuerca del collar durante o inmediatamente después de cortar el material. La broca o la tuerca del collar pueden estar lo suficientemente caliente como para quemar la piel.
- **No haga funcionar la herramienta mientras la lleva a su lado.** La broca giratoria se puede enredar con la ropa y producir alguna lesión.
- **Siempre utilice protección para los ojos.** Deben utilizarse una máscara de polvo y protección para los oídos en las condiciones correspondientes. Se recomienda utilizar dispositivos de seguridad personal. **TRABAJE CON SEGURIDAD**
- **Opere siempre esta herramienta con la guía de profundidad en su lugar.** La guía evita que la broca rebaje excesivamente el material. Se debe mantener un mínimo de penetración para eliminar el peligro de cortar algún cableado eléctrico.
- **No utilice esta herramienta con una punta de taladro o de destornillador.** Esta herramienta no fue diseñada para usarse como taladro o destornillador.
- **Asegúrese de que sus brocas de corte están afiladas y en buen estado.** Las brocas dañadas pueden hacer que la herramienta salte y lastime al operador.
- **Nunca toque la fresa inmediatamente después de haberla usado.** Podría estar extremadamente caliente.
- **Asegúrese de que el motor se haya detenido totalmente antes de apoyar la herramienta.** Apoyar la herramienta cuando el cabezal de la cuchilla aún se encuentra girando puede causar una lesión o un daño.
- **Asegúrese de que la broca no toque la pieza de trabajo antes de encender el motor.** Si la broca está en contacto con la pieza de trabajo cuando arranca el motor, podría hacer que la herramienta salte y cause una lesión o un daño.
- **Si su herramienta no funciona correctamente, llévela a un centro de mantenimiento autorizado.** El interior de este producto no contiene piezas a las que el usuario pueda hacerles mantenimiento. Sólo personal de mantenimiento capacitado debe abrir el producto.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Cuando trabaje subido a una escalera o a un andamiaje, asegúrese de apoyar la herramienta de costado mientras no la use.** Algunas herramientas con paquetes

de baterías grandes permanecerán en forma vertical, pero pueden ser fácilmente derribadas.

⚠ AVERTISSEMENT : USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD. Los anteojos de uso diario **NO** son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. **UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:**

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

⚠ ADVERTENCIA: Parte del polvo generado al lijar, serrar, esmerilar y taladrar, así como al realizar otras actividades del sector de la construcción, contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de esas sustancias químicas son:

- plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- óxido de silicio cristalino procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo procedentes de madera tratada químicamente (CCA).

El peligro derivado de estas exposiciones que usted enfrente varía en función de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.

- Cuando use un alargador, asegúrese de usar uno de un calibre suficiente como para cargar con la corriente que requerirá su producto. Un alargador de menor calibre causará una caída en el voltaje de la línea lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El siguiente cuadro muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo del largo del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Mientras menor el número del calibre, mayor la capacidad del cable.

Tamaño mínimo recomendado del conductor para los cables de extensión

Longitud total del cable

25 pies	50 pies	75 pies	100 pies	125 pies	150 pies	175 pies
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m

Tamaño AWG del conductor

18	18	16	16	14	14	12
----	----	----	----	----	----	----

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	A	amperios
Hz	hertz	W	vatios
min	minutos	~	corriente alterna
— — —	corriente continua	<i>n</i> o	no velocidad sin carga
Ⓜ	Construcción Clase I (con conexión a tierra)		
Ⓜ	Construcción de clase II	Ⓜ	terminal a tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad	.../min	revoluciones o reciprocidad por minuto

Descripción funcional

Figura A

1. Paquete de baterías (no incluido)
2. Botón de liberación de la batería
3. Interruptor deslizante de encendido/apagado
4. Botón de bloqueo del eje
5. Guía de profundidad
6. Tornillos de ajuste de la guía de profundidad
7. Tornillo de extracción de la guía de profundidad
8. Collar
9. Tuerca del collar

Instrucciones de seguridad importantes para los paquetes de baterías

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

El FS18SS acepta cualquiera de las baterías y los cargadores en paquete deslizante de 18 V que se muestran en el cuadro a continuación. Consulte los manuales individuales de los cargadores para conocer todas las instrucciones de seguridad y operación.

Baterías en paquete deslizante de 18 V

N.º de catálogo	Descripción
FSB18	Batería de 18 V Firestorm
FS180BX	Batería de 18 V FSXtreme
FS18SBX	Batería de 18 V FSXtreme - Serie Silver
FS18BX	Batería de 18 V FSXtreme
HPB18	Batería de 18 V Black & Decker

Cargadores en paquete deslizante de 18 V

N.º de catálogo	Descripción
418337-32	Cargador de base de 18 V
ETPCA-180021U2	Cargador de base de 18 V, FS18C
FS180DC	Cargador de dos puertos de 18 V
FSMVC	Cargador rápido de 9,6 V a 18 V
FS240FC	Cargador de una hora de 9,6 V a 24 V
FS2400DC	Cargador de una hora de dos puertos de 9,6 V a 24 V

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN SOBRE LAS TAPAS DE BATERÍAS

Se proveen tapas para almacenamiento y transporte de las baterías, para utilizar siempre cuando la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire la tapa antes de colocar la batería en el cargador o en la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc., con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. sin la tapa.

Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares. Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.

Instrucciones de seguridad importantes para los paquetes de baterías

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego.**
- **Una pequeña pérdida de líquido de las celdas del paquete de baterías puede presentarse en condiciones de uso o temperatura extremas.** Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y esta pérdida toca su piel:
 - a. Lave rápidamente con agua y jabón.
 - b. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre.
 - c. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia durante 10 minutos como mínimo y busque atención médica inmediata. (Nota médica: el líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25%-35%).
- **Cargue los paquetes de baterías solamente en cargadores Black & Decker.**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.**
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura puede llegar a o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**
- ⚠ **PELIGRO: Riesgo de electrocución.** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo.

Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. Esto puede provocar descargas eléctricas o electrocución. Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

Instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.
- ⚠ **PELIGRO: Riesgo de electrocución.** Hay 120 voltios en los terminales de carga. No realice pruebas con objetos conductores. Esto puede provocar descargas eléctricas o electrocución.

- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador. Podría provocar descargas eléctricas.
- ⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo baterías recargables de níquel-cadmio Black & Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
- **NO intente cargar el paquete de baterías con cargadores distintos de aquéllos mencionados en este manual.** El cargador y el paquete de baterías están específicamente diseñados para funcionar en conjunto.
 - **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no sea la carga de baterías recargables Black & Decker.** Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
 - **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
 - **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable.
 - **Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise ni se tropiece con él y que no esté expuesto a daños o tensiones de otro tipo.**
 - **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
 - **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta.
 - **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** reemplácelos de inmediato.
 - **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.
 - **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
 - **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
 - **NUNCA** intente conectar 2 cargadores juntos.
 - **El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios).** No intente utilizarlo con otro voltaje. Esto no se aplica al cargador vehicular.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Notas importantes sobre la carga

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiental está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga.

Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.

3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
 - a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
 - b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
 - c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 18°C a 24°C (65°F a 75°F).
 - d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
 4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. **NO CONTINÚE** utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
 5. En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
 6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instalación y retiro del paquete de baterías

NOTA: Asegúrese de que el paquete de baterías esté completamente cargado.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de retirar o instalar las baterías.

Para instalar el paquete de baterías dentro del mango de la herramienta, deslice el paquete de baterías firmemente dentro del mango, hasta que la traba haya calzado en su lugar. (Figura B)

Para retirar el paquete de baterías de la herramienta, oprima el botón de liberación en la parte posterior de la batería (Figura C) y deslice hacia afuera.

PARA MANTENER UN CONTROL SEGURO SOBRE HERRAMIENTA

- **Asegúrese que la superficie de trabajo esté libre de clavos o tornillos.** Hacer cortes donde se encuentra un clavo o tuerca puede hacer que la herramienta salte, dañando la broca.
- **No opere la herramienta con una mano mientras sujeta la pieza de corte con la otra.** Fije siempre el material y guíe la herramienta con ambas manos.
- **No corte material que reposa sobre una superficie dura.** Debe dejar espacio detrás del material para que la broca pueda sobresalir.
- **Desconecte el enchufe del tomacorriente** antes de hacer ajustes, cambios de broca, o limpieza de la herramienta.
- **No ponga a funcionar la herramienta con la broca metida en el material.** La broca puede engarzarse en el material.

Interruptor deslizante de encendido/apagado (Figura D)

Para arrancar el motor, mueva el interruptor deslizante de encendido/apagado (3) a la posición "I". Para parar el motor, mueva el interruptor a la posición "O".

Guía de profundidad

⚠ PRECAUCIÓN: Peligro de laceración. Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.

Durante la operación de la herramienta, mantenga la guía de profundidad en su lugar todo el tiempo. Para obtener mejores resultados, ajuste la guía con las perillas (6) para permitir que la broca sobresalga aproximadamente 3,2 mm (1/8") por sobre el material que desea cortar.

Instalación y extracción de la broca (Figuras E y F)

⚠ PRECAUCIÓN: Peligro de laceración. Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.

1. Retire la guía de profundidad (5) con el extremo de la llave suministrada, según se muestra en la **Figura E**.
 2. **Para reemplazar la broca**, mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (4) y gire la tuerca del collar (9) en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave suministrada, según se muestra en la **Figura F**.
 3. Retire la broca vieja. **⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura** No toque la broca ni la tuerca del collar durante o inmediatamente después de cortar el material. La broca o la tuerca del collar pueden estar lo suficientemente caliente como para quemar la piel.
 4. Coloque la broca nueva.
- ⚠ ADVERTENCIA: Peligro de laceración. Las brocas están afiladas y deben tratarse con mucho cuidado.**
- ⚠ PRECAUCIÓN: Cuando reemplace las brocas, no coloque el lado de las ranuras dentro del collar. Esto puede romper la broca.**
5. Mientras presiona el botón de bloqueo del eje, gire la tuerca del collar con la llave en el sentido de las agujas del reloj, para ajustar bien el collar.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Nunca ajuste el collar sin una broca instalada.**
6. Coloque la guía de profundidad. **NOTA:** Durante la operación de la herramienta, siempre mantenga la guía de profundidad en su lugar todo el tiempo.
- Esta herramienta viene con collares de 3,2 mm (1/8") y 6,4 mm (1/4"). Para cambiar los collares, retire la tuerca del collar y coloque el collar deseado.

CAMBIO DE MORDAZAS

⚠ PRECAUCIÓN: Peligro de laceración. Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.

Algunos accesorios requieren mordazas de distinto tamaño. Las dos mordazas que se usan con accesorios Black & Decker son de 1/8" y 1/4". La FS18SS viene con mordazas de 1/8" y 1/4" como equipo estándar.

PARA CAMBIAR LA MORDAZA:

- ⚠ PRECAUCIÓN:** La mordaza puede estar caliente.
1. Oprima y mantenga el seguro de la flecha (4) hacia dentro y gire la tuerca de mordaza (9) en sentido antihorario con la llave suministrada.
 2. Saque la tuerca de mordaza y la mordaza de la flecha roscada.
 3. Ensarte la nueva tuerca de mordaza y mordaza en la flecha.
 4. Inserte la broca adecuada y mediante la llave, apriete muy bien la tuerca de mordaza con la llave.
- ⚠ PRECAUCIÓN: Nunca apretar la mordaza sin la broca instalada.**

OPERACIÓN

CORTES EN GENERAL

En pasadas penetrantes, mantenga la herramienta firme sujetándola con las dos manos, e inserte la broca en el material a un ángulo de 45°. Lleve la herramienta lentamente hasta un ángulo de 90° para comenzar el corte. Al cortar desde el borde de la pieza, mantenga la herramienta a 90° respecto a la superficie de la pieza. Con la guía de profundidad en contacto con la superficie de la pieza, aproxime la broca lentamente hasta hacer contacto con el borde. La guía de profundidad debe mantenerse en todo momento en contacto con el material que se está cortando. Mueva la herramienta en dirección horaria mediante presión lenta y continua para seguir cortando. Al finalizar el corte, deje que la herramienta se detenga completamente antes de levantarla del material.

CORTE DE HUECO PARA UNA CAJA DE TOMACORRIENTE (Figura G)

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Apague todos los circuitos eléctricos activos en el área donde se van a cortar los huecos.



1. De haberlo, empuje el cableado lo más profundo dentro de la caja de la toma de corriente para evitar dañarla con la broca cortante.
2. Antes de colgar la lámina que cubre la caja, marque la ubicación aproximada del centro de la caja en la lámina de cartón de yeso o fibra prensada. Verifique la profundidad de corte de la broca contra el lado de la lámina para asegurar que ésta cortará por completo a través del material.
3. Fije la lámina en su lugar con algunos sujetadores evitando el del entramado que sujeta la caja. Esto permite que la lámina pueda flexionarse un poco alrededor de la caja haciéndola sobresalir.
4. Encienda la sierra rotatoria. Sujetando firmemente la herramienta con ambas manos, penetre la broca en forma recta en el centro de la caja.
5. Corte hacia la derecha hasta tocar el borde de la caja. Saque la broca lo justo para que ésta quede apenas sin tocar el borde de la caja. Húndala otra vez manteniendo la broca suavemente contra la parte exterior de la caja.
6. Siga la parte exterior de la caja según se ilustra, manteniendo una leve presión contra la caja. Esto minimizará el desplazamiento y le dará un corte limpio y preciso.
7. Quite los desechos y el polvo de la caja. Termine la fijación de la lámina de cartón de yeso o fibra prensada.

Montaje del cortador circular (Figura H)

⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de laceración.** Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.

1. Coloque el mango y la perilla pivote, como se muestra en la Figura H.

Colocación del cortador circular (Figura I)

⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de laceración.** Apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar cualquier dispositivo o accesorio.

1. Coloque el adaptador bajo la abertura de la guía de profundidad.
2. Coloque el brazo del cortador circular por sobre la guía de profundidad.
3. Atornille el brazo roscado en el adaptador para asegurar el brazo del cortador circular.

Uso del cortador circular (Figura J)

1. Coloque el cortador circular como se describe en "Colocación del cortador circular".
2. Ajuste la profundidad de corte, si es necesario.

3. Trace el círculo que desea cortar y encuentre el punto del centro.
4. Mueva la perilla del punto pivote hacia el diámetro deseado y ajuste la perilla.
5. Comience por realizar un orificio pivote en el centro del círculo.
6. Inserte la perilla pivote dentro del orificio pivote.
7. Mantenga firme la sierra y el cortador circular, según se muestra en la Figura J.
8. Comience a cortar en el sentido de las agujas del reloj, con una presión moderada y constante.

Adaptador para aspiradoras (Figura K)

Coloque el adaptador para aspiradoras, según se muestra en la Figura K. Coloque la manguera del adaptador (no suministrada) dentro del adaptador.

MANTENIMIENTO

Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN: Con frecuencia, sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco. Use anteojos de seguridad cuando realice esta tarea. Nunca utilice solventes u otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. No utilice gasolina, aguarrás, barniz o solvente, líquidos para limpieza en seco o productos similares. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta y nunca sumerja las piezas de la herramienta en un líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

Problema	DETECCIÓN DE PROBLEMAS Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no enciende. 	<ul style="list-style-type: none"> • El paquete de baterías no está bien instalado. • El paquete de baterías no está cargado. • El paquete de baterías no está insertado en el cargador. • El cargador no está enchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controle la instalación del paquete de baterías. • Verifique los requisitos de carga del paquete de baterías. • Inserte el paquete de baterías en el cargador hasta que se encienda la luz roja (LED). • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Consulte "Notas importantes sobre la carga" para conocer más detalles. • Revise si hay corriente en el tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces. • Traslade el cargador y la batería a una temperatura ambiental que esté por encima de 40 °F (4,5 °C) o por debajo de 105 °F (+40,5 °C).
<ul style="list-style-type: none"> • El paquete de baterías no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiental. 	

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al (55)5326-7100.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta, están a su disposición con el distribuidor o centro de servicio autorizado de su localidad. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame: **(55)5326-7100**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ en las baterías de níquel-cadmio indica que Black & Decker participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC™ proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones.



Los pagos de Black & Decker a RBRC™ hacen más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad, o en los centros de servicio autorizado Black & Decker. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas. La entrada de Black & Decker a este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

Nota especial de GARANTÍA para Contratistas:

Los productos de marca FIRESTORM^{MC} se ofrecen como herramientas de calidad superior para uso doméstico y llevan una GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO. Estas herramientas son diseñadas, fabricadas y probadas para satisfacer o sobrepasar las necesidades del bricolero en la ejecución de proyectos y reparaciones en su casa y sus alrededores. El uso apropiado de esta herramienta le dará al dueño de casa una potencia y un desempeño superiores que durarán mucho más que la garantía de dos años. Sin embargo, si utiliza herramientas para su trabajo y usa productos de marca FIRESTORM^{MC} o cualquiera de las herramientas para uso doméstico Black & Decker EN SU LUGAR DE TRABAJO, debería saber que NO PODRÁ SER CUBIERTO BAJO NUESTRA GARANTÍA.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas
eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas -
para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. 55-5326-7100

ESPECIFICACIONES

Cargador: 120 V, 60Hz, Salida: 21,75 V DC 210mA

Cat No.FS18SS Form #90521272 AUG. '07 Copyright © 2007 Black & Decker Printed in China